

HMONG

DAIM CARD NO QHIA PAB RAU COV NEEG RAUG TSIM TXOM CRIME VICTIM RIGHTS



Cov cai thiab cov kev pab rau tag nrho cov neeg ua lawv raug nyiaj ub no ntawm cov neeg tub sab tub nyiaj

1. Koj muaj txoj cai mus thov nyiaj txiaj pab rau kev piam sij los ntawm tej kev uas neeg ua siab phem cai rau koj. Qhov no tsis yog yuav pab them tej khoom piam sij rau daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv, hu rau 651-201-7300. TTY: 651-205-4827. Sab nraum ob lub nroog ntxaib cheeb tsam hu rau: **888-622-8799** los yog mus rau OJP Lub website – [Help For Crime Victims Hmong](#).
2. Koj muaj txoj cai hais kom cov tub ceev xwm chaw ua hauj lwm tuav pej xeeb ntsuam xyuas nyob rau cov ntaub ntawv pom koj tus kheej. Cov tub ceev xwm chaw ua hauj lwm yuav mam txiax txim siab tias lawv yuav ua tau los tsis tau ntxiv mus yog ntsuam xyuas paub meej.
3. Koj muaj txoj cai, yog hais tias ib tug neeg ua txhaum nws yuav yog tus them nqi, yuav tsum tau paub txog thiab koom tes nyob rau hauv cov txheej txheem raug txim, nrog rau txoj cai thov kom muaj restitution (cov nyiaj no yog lub tsev hais plaub yuav kom tus neeg txhaum los them nqi rov rau tus tswv dawb huv no).

Yog koj xav tias koj muaj cov cai raws li koj yog ib tug neeg raug tsim txom los ntawm cov neeg phem lawm, hu rau lub chaw ua hauj lwm ntawm kev pab cuam rau cov neeg raug tsim txom los ntawm tub sab tub nyiaj Justice Unit nyob rau 651-201-7310 los yog 800-247-0390 ext 3.

Yog hais tias koj tsis nkag siab txog koj txoj cai los yog cov lus qhia nyob rau daim ntawv no, hu rau ib tug naj npawb xov tooj uas sau tseg nyob rau nraum qab ntawm daim ntawv no. Yuav muaj lb tug neeg yuav pab koj.

COV CAI PAB CUAM RAU COV NEEG RAUG QUAB YUAM TSIM TXOM RIGHTS FOR DOMESTIC VIOLENCE VICTIMS

1. Koj thov tau kom lub nroog los yog lub county kws lij choj mus teev ib daim ntawv tseg tias koj tsis txaus siab kom tej neeg ua txhaum muaj kev raug txim.
2. Koj tseem muaj cai mus rau lub tsev hais plaub thiab sau ib daim ntawv mus thov ib qho kev txiax txim rau kev tiv thaiv uas hais txog kev nruj kev tsiv (domestic abuse) tsim txom. Qhov kev txiax txim no yuav muaj xws li cov nram qab no:
 - a. ib tus neeg dawb huv thiaj ua daim ntawv tiv thaiv (restraining) rau tus neeg tsim txom kom tsis pub muaj kev tsim txom los ntawm tus txhaum ntxiv lawm;
 - b. ib qho yog kom txoj cai muab kev tsim txom tshem tawm ntawm koj tsev neeg;
 - c. ib tug neeg dawb huv thiaj li tau kev tiv thaiv kom tus neeg tsim txom txhob los ntawm nws lub tsev (los yog ib tug tsim txom txhob los ze rau thaj chaw ib ncig ntawm koj lub tsev), tsev kawm ntawv, chaw ua lag ua luam los yog qhov chaw ua hauj lwm;
 - d. koj thiab lwm tus niam/txiv thiaj tau kev puav pheej (awarding) muaj cai saib xyuas tej me nyuam tsis tau muaj hnuv nyoog los yog cov me nyuam; los sis
 - e. Tsev hais plaub yuav txiax txim tus neeg ua txhaum rau kev tsim txom yuav tsum kom them nyiaj yug rau koj thiab cov me nyuam tsis muaj hnuv nyoog yog hais tias kev txiax txim ua tau li hais ntawd.

3. Koj kuj muaj cai ceeb toom rau tus kws lij choj hauv lub nroog no yog hais tias tus neeg raug txim cov ntaub ntauv tsis muaj kev tso cai cia nws raug lub txim thiab los yog tus neeg raug txim cov plaub ntug tau raug cia tsis hais plaub ntxiv lawm.

Muaj kev pab cuam rau kev tiv thaiv / kev tswj ruaj ntseg:

Apple Valley: 952-891-7236
 Hastings: 651-438-8110
 West St. Paul: 651-554-6200

KEV PAB

RESOURCES

KEV PAB RAU COV NEEG RAUG TSIM TXOM NTAWM NYEG

360 COMMUNITIES – EAGAN.....651-452-7288
 360 COMMUNITIES – HASTINGS.....651-437-1291
 DAY ONE MINNESOTA CRISIS LINE.....1-866-223-1111
 TUBMAN FAMILY ALLIANCE.....612-825-3333
 EAGLE’S NEST (NATIVE AMERICAN SHELTER).....651-222-5836
 CUHCC (ASIAN BATTERED WOMEN’S PROGRAM).....612-638-0674

 CASA DE ESPERANZA (REFUGIO) – LIÑEA DE CRISIS 24 HORAS ESPAÑOL EN INGLES.....651-772-1611

RAUG TSIM TXOM KEV PAB MUAJ - 24-TEEV XOV TOOJ KAB

360 COMMUNITIES DOMESTIC ABUSE SHELTER – EAGAN..... 651-452-7288
 360 COMMUNITIES DOMESTIC ABUSE SHELTER – HASTINGS..... 651-437-1291
 SEXUAL ASSAULT SERVICES – DAKOTA COUNTY..... 651-405-1500
 CRISIS RESPONSE UNIT (MENTAL HEALTH CRISIS)..... 952-891-7171
 MINNESOTA COUNCIL ON CRIME AND JUSTICE VICTIM HOTLINE.....612-340-5400
 2-1-1 MINNESOTA (INFORMATION AND REFERRALS).....211 OR 651-224-1133
 CRISIS CONNECTION (COUNSELING AND SUPPORT).....612-379-6363
 MEN’S LINE (COUNSELING AND SUPPORT)..... 612-379-6367
 VINE (AUTOMATED JAIL CUSTODY STATUS AND RELEASE NOTIFICATION). 1-877-MN-4-VINE

RAUG TSIM TXOM SERVICE PROVIDERS - Tsis 24-TEEV XOV TOOJ KAB

DAKOTA COUNTY ATTORNEY’S VICTIM/WITNESS PROGRAM651-438-4488
 DAKOTA COUNTY MADD (MOTHERS AGAINST DRUNK DRIVING)..... 651-523-0802
 PARENTS OF MURDERED CHILDREN..... 651-245-6195
 VIETNAMESE MINNESOTANS ASSOCIATION (AND OTHER SE ASIANS)..... 651-290-4791
 MINNESOTANS FOR SAFE DRIVING..... 952-238-0970
 COMMUNICATION SERVICE FOR THE DEAF VOICE/VP..... 651-964-2051
 CRIME VICTIMS REPARATIONS BOARD..... 651-201-7300 / 1-888-622-8799
 CRIME VICTIMS REPARATIONS BOARD TTY..... 1-651-205-4827

VICTIMS MAY APPLY FOR FINANCIAL COMPENSATION FROM THE CRIME VICTIM REPARATIONS BOARD FOR CERTAIN COSTS INCURRED AS A RESULT OF A VIOLENT CRIME, SUCH AS: MEDICAL CARE, COUNSELING COSTS, LOST WAGES, CHILD CARE, CRIME SCENE CLEAN UP AND FUNERAL EXPENSES – NOT PROPERTY DAMAGE OR LOSS. CLAIMS MUST BE FILED WITHIN THREE YEARS OF THE CRIME DATE, EXCEPT CASES INVOLVING CHILD ABUSE. SOME EXCEPTIONS APPLY.

LWM YAM XOV TOOJ TSEEM CEEB

DAKOTA COUNTY COURT (FOR PROTECTION ORDERS) – APPLE VALLEY..... 952-891-7236
DAKOTA COUNTY COURT (FOR PROTECTION ORDERS) – HASTINGS..... 651-438-8110
DAKOTA COUNTY COURT (FOR PROTECTION ORDERS) – WEST ST. PAUL..... 651-554-6200
360 COMMUNITIES (FOOD, EMERGENCY ASSISTANCE, FAMILY SUPPORT)..... 952-985-5300
CHILDREN’S SAFETY CENTERS (SUPERVISED VISITATION OR EXCHANGE)..... 651-774-4990
DAKOTA COUNTY JAIL..... 651-438-4800
DAKOTA COUNTY SOCIAL SERVICES..... 952-891-7400 / TDD: 612-891-7202
DAKOTA COUNTY SOCIAL SERVICES (TO REPORT CHILD ABUSE)..... 952-891-7459
DAKOTA COUNTY ECONOMIC ASSISTANCE..... 651-554-5611